

DAFTAR ISI

SAMPUL	iii
PENGESAHAN	iv
LEMBAR PERSETUJUAN	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR TABEL	x
DAFTAR GAMBAR	xi
INTISARI	xii
ABSTRACT	xiii
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN	xiv
PEDOMAN PENULISAN BAHASA MANDAR HURUF LATIN	xxii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	8
1.3 Tujuan Penelitian	9
1.4 Manfaat Penelitian	9
1.5 Tinjauan Pustaka	10
1.6 Landasan Teori	15
1.6.1 Kontak Bahasa	15
1.6.3 Bentuk Kata Serapan	16
1.6.3 Perubahan Bunyi	21
1.6.4 Perubahan Makna	23
1.7 Metode Penelitian	24
1.7.1 Metode Penyediaan Data	24
1.7.2 Metode Analisis Data	25
1.7.3 Metode Penyajian Hasil Analisis Data	26
1.8 Sistematika Penyajian	27
BAB II SELAYANG PANDANG MASYARAKAT MANDAR KABUPATEN POLEWALI MANDAR PROVINSI SULAWESI BARAT	28
2.1 Asal-usul Suku Mandar	28
2.2 Tradisi Lisan Masyarakat Mandar	35
2.2.1 Kalindaqdaq	36

2.2.2 Toloq Mandar	38
BAB III SATUAN LINGUAL UNSUR-UNSUR BAHASA ARAB DAN BAHASA MANDAR DALAM SYAIR <i>KALINDAQDAQ</i>	40
3.1 Kata Tunggal.....	40
3.2 Kata Kompleks	44
BAB IV PERUBAHAN BUNYI, PERUBAHAN MAKNA, DAN FAKTOR SOSIAL BAHASA ARAB DALAM BAHASA MANDAR PADA SYAIR <i>KALINDAQDAQ</i>.....	51
4.1 Perubahan Bunyi	51
4.2 Perubahan Makna	60
4.2.1 Perluasan Makna	60
4.2.2 Penyempitan Makna	62
4.2.3 Perubahan Makna Total.....	65
4.3 Faktor Sosial.....	66
BAB V PENUTUP	71
5.1 Simpulan.....	71
5.2 Saran.....	72
DAFTAR PUSTAKA	74
LAMPIRAN-LAMPIRAN	78
Lampiran 1	78